

Szerkesztőség:
 Arad Acsev-palota
 Kiadóhivatal:
 Aradi Nvömde Válsalat.
 Bulvár Regele Ferdinand 422.
 (József főherceg-ut.)

Szerkesztő: Kőrösi Arad.
 Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
 151.

Munkatársak naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre	— —	1080 Lel
Fél évre	— —	540 Lel
Negyed évre	— —	270 Lel
Havonta	— —	90 Lel
Hirdetések	díjazás szerint	

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lel
 VASÁRNAP — — — 6 Lel

Bucurestiben 50 banival több.

Mit hoz az új lakbértörvény?

Irta: dr. Weil Károly.

Ugy a háztulajdonosokat, mint a bérlőket egyaránt érdekli, mit tartalmaz az új lakbérleti törvény tervezete. Igaz ugyan, hogy ez még csupán törvényjavaslata a kormánynak, de senki sem kételkedik aziránt, hogy a javaslat — legfeljebb csekély, nem lényegre vágó változtatásokkal — a legrövidebb időn belül törvényerőre fog emelkedni. A törvény precíz, szövegerint szövegét nem ismerhetjük, mert hiszen lehet, hogy az utolsó stílárius simítások még nincsenek rajta befejezve, de bucaresti-i híradások nyomán összefoglalhatjuk azokat az elveket, amelyek a javaslatban kifejezésre fogtak jutni és amelyek alapját fogják képezni a mindenként egyaránt érdeklő új lakbérleti törvénynek.

Nem lesz érdektelen, ha ismertetjük a javaslat megszületésének előzményeit. Mivel a kérdés óriási horderejű, június 1-én igazságügy-miniszter ez év elején egy nagy bizottságot kért fel az előtanulmányozások megejtésére, melyben egy a háztulajdonosok, mint a lakók hivatalos szervei kifejtették véleményeiket. A nagybizottság tárgyalásainak befejezése után a már leszűrt anyagot a miniszter egy szűkebb bizottság elé terjesztette, melynek tagjai az igazságügy-miniszter elnöke alatt néhány semmitörvényi bíró és képviselő voltak.

A nagybizottság megállapításai alapján a miniszter a következő elvek alapján kérte a bizottságtól a javaslat elkészítését: 1. A szerződések meghosszabbítása szükséges. 2. Megállapítása annak, hogy a háztulajdonosoknak joguk van lényeges béremelésre. 3. Megállapítása azon ténynek, hogy a tisztviselők s nyugdíjasok a saját erejükből nem képesek a béremelést a sajátjukból fedezni. 4. Felfüggesztése azon bírói határozatok érvényességének, melyek az ez év április 23-ára — nálunk május 1-re — elrendelt kilakoltatásokra vonatkoznak. 5. A rekvirálásokra vonatkozó rendelet érvénytelenítése a csatolt területeken.

A miniszteriális bizottság a következő megoldásokat fogadta el és ezek alapján fogalmazta meg a törvényjavaslatot:

1. Mindenekelőtt megállapítja a törvényjavaslat a Stelian Popescu-féle törvény érvényességének egy évvel való meghosszabbítását azzal az indokolással, hogy ez csupán átmeneti idő, amelyen belül a kormány tanulmányozni fogja és megoldja az építkezések előmozdításának problémáját.

2. A tisztviselők és nyugdíjasok lakbéreiről a javaslat emelést engedélyez a háztulajdonosok részére. Eddig a Cudalbu-féle törvény szerint a nyugdíjasok 12-szeresét fizették a bérlőkhöz képest, míg a tisztviselők 16-szorosát. Az új törvényjavaslat értelmében a szorzószám egységesen 24-szeres lesz mindkét kedvezményezett kategóriára nézve, tehát a nyugdíjasok 100 %-al fognak magasabb házbéretet fizetni, míg a tisztviselőknél az emelés 50 % lesz.

3. Az állam gondoskodik arról, hogy ezen felemelt házbérettel összegével a tisztviselők és nyugdíjasok járandóságai is emeltesse, tehát más szóval az állam magára vállalja az emelés következtében előálló differenciák terheit.

4. A törvényjavaslat intézkedik arról, hogy az összes kilakoltatási ítéletek hatálya felfüggesztessék, melyek a régi lakbérleti tör-

Eltemették Réthy Józsefet.

Édesanyjának fuldokló zokogása, kollegáinak nagy fájdalma és a város társadalmának őszinte részvéte kísérte sirjába a tragikus véget ért újságíró. — Az ország minden részéből, sőt külföldről is érkeznek részvétláviratok. — Erdély magyar újságírotársadalmát fájdalmasan súlyos veszteség érte Réthy József halálával.

(Arad, április 11.) Az életelvonó első tavaszi nap, ma a fájdalom kömveit szárítottta a bánatos, szenvedő, síró arcokon. Ma temették el Réthy Józsefet. Az aradi újságírók mélyszégyenében osztozott az egész város társadalmának és fájdalommal együttérzők levelei, részvevők táviratai tömegesen érkeztek az elhagyott, szomorú, özvegy édesanyjához. A Weitzer-ucca 19. számú hatalmas bérház kapuját, udvarát és lépcsőfeljáratait komor drapériákkal vonták be és a gyászba öltöztetett épület egyik emeleti lakásában feküdt Réthy József ravatalán, körülötte haikán zokogó édesanyja, könnyező barátai, megtört szívű kollegái. A délelőtti órákban megkezdődtek a részvétlátogatások és a koszorúk színes virágtömegével borították el a gyertyák imbolygó fényétől megvilágított ravatalt.

A koszorúk.

A gyászszerartás délután félhárom órakor kezdődött, de már két óra előtt kezdtek gyülekezni a gyászolók, akik ismerték, szerették és tisztelték az elhunytat. Megérkezők a díszruhás rendőrök, akiknek rézveretű sisakján táncolt az áprilisi napfény és a gyászolók fekete tömege hamarosan megtöltötte az épület hatalmas udvarát, az emeletek nyitott erkélyeit és ablakait. A gyászolók között ott láttuk dr. Barabás Béla magyarpartii szenátort, dr. Parocz Béla képviselőt, Zina Tibor volt képviselőt, dr. Széll Lajost, a Magyar Párt alelnökét, dr. Lázár Ágoston alispánt, dr. Moga Romulus rendőrprefektust, Velešov Géza dr. helyettes polgármestert, Giurgiu Romulus s Iancu Traian rendőrigazgatókat, Lakatos Aladárt, az Általános tkp. igazgatóját, Reinhart Gyulát, az Iparos-Otthon elnökét, Babescu Victor iskolaigazgatót, dr. Bradean Athanas vármegyei főorvost, Deutsch Andort, az Ipar-kamara interimár-bizottságának h. elnökét és még sokan másokat a város társadalmának elitjéből. A temetkezési intézet emberei felrakták a hatlovas gyászkozsira a koszorúk és virágok tömegét és koszorúkkal, virágokkal borították be az udvar közepén felállított ravatalt. A koszorúk szalagjain a következő fölírások voltak:

Szüdv Elemérék — Réthy Józsefnek sze-

vény 38. §-a alapján lettek hozva. Mivel pedig a lakbéremelés csak a tisztviselőkre és nyugdíjasokra vonatkozik, az összes többi bérlők a régi — tehát ez évben fizetett — bérosszegeket tartoznak tovább fizetni 1930. május 1-ig.

5. A törvényjavaslat expressis verbis kimondja, hogy a csatolt területeken — tehát nálunk — érvényben levő rekvirálási rendelet a törvény életbe léptével, vagyis április 23-tól hatályát veszti. Ezentúl lakásrekvirálás nem létezik, azonban a már elrekvirált lakásokban levő bérlők az új törvényjavaslatban foglalt 24-szeres házbér mellett lakásaik birtokában maradnak.

Ezen főbb elveket tartalmazza a törvényjavaslat. Egyelőre amíg nem végleges tör-

retettel. Mély gyásza jeléül — az Aradi Közlöny, Utolsó tidvözetül — Ordelt László és neje. Igaz, jó barátunknak — Leipnicker és Zsedely, Felejthetetlen barátunknak — a Berczy-család, Őszinte szeretetünk jeléül — a Zsikits-család, Igaz szeretettel — Bozsik Ernő, Szeretettel — Szabó Józsefné, Draga jó kollegáinknak, testvéreinknek. — az Erdélyi Hírlap szerkesztősége, Szeretett jó kollegáinknak — az Aradi Közlöny munkatársai, Az Aradi Újságíróklub megalkotójának, Réthy Józsefnek — az Aradi Újságíróklub, Vértő szívvel, Szeretett testvéreinknek, harcos elnökeinknek — az Aradi Újságírószervezet, Réthy Józsefnek — A nagyváradi Újságírószervezet és Újságíróklub, Összeszorult szívvel gyászolnak — Bruckner Lajos, Réthy Józsefnek, fájdalommal, kartársi bucsúval. — Fekete Tivadar, Szeretett barátjainknak fájdalommal — Az aradi színtársulat, Virágcsokrokat küldtek: Bartháné, Fülöp Józsefné, Kripp Jánosné, Véges István és családja.

Bucus Réthy Józsefétől.

Pontosan fél három órakor megérkezett dr. Wild Endre kiérdemesült miniorita rendőrnök. Felcsukló zokogások között lehozták az emeletről Réthy József koporsóját, amelyet hangos sírással követett édesanyja. A gyászszerartás után dr. Falus Lajos az aradi Újságírószervezet nevében bucsuzította el a halottat.

„Egy nap, egy gyászos fekete nap — mondotta többek között dr. Falus — s az aradi újságírók elvesztették vezérüket, egy igaz emberrel, egy igaz barátal, egy nemes lélekkel megint kevesebb. Újságíró maradtál váratlan és tragikus halálodban is, amely olyan volt, mint az újságíró munkája, mint ez a fájdalmasan idegölő, nyomoruságosan sorvasztó és mégis szépséges munka, amely az érzések végtelen skáláját szolgáltatja meg s ma bái tudósításhoz, holnap temetési riportozhoz vezet. Mert ilyen az újságíró munkája: ma bál, holnap temetés, ma az élet csillogó, vidám szépsége, holnap mélyszégyen, szürke nyomorusága, ma vigság, holnap bánat, ma élet, holnap halál. Oh jaj, hogy ez a halál olyan hamar, olyan idő előtt következett be.”

vényszöveggel állunk szemben, nem látjuk célszerűnek, hogy ehhez bővebb kommentárokat fűzzünk. Le kell szögeznünk azonban, hogy általában megelégedést van hivatva kelteni egy háztulajdonosoknál, mint a bérlőknél, mert amelltt, hogy egy évvel meghosszabbítja a bérlők tartalmát s ezáltal kedvez a bérlőknek, de viszont azzal, hogy a köztisztviselők és nyugdíjasok lakbérsszorvoszáját 24-re emeli, kedvez a háztulajdonosoknak. Hogy pedig a rekvirálások végleges megszüntetése milyen nagyhorderejű vivmány egy a tulajdon szabadságának elvi szempontjából, valamint a sok kellemetlen vekzációk egyszersmindkorra való megszüntetése okából, azt felesleges bővebben hangsúlyoznunk.

A megható, hangos zokogást kiváltó bucsuzatónál után dr. Reicher Jenő mondott tartalmas bucsubeszédet. Gárdos Sándor az Aradi Közlöny szerkesztője állt az emelvényre és szerkesztőségünk nevében tömör beszédben mondott utolsó Istenhozzádot halottunknak. Marót Sándor a „Nagyvárad“ szerkesztője a nagyvárad ujságírók őszinte gyászát és együttérzését tolmácsolta szíveket megindító, frappáns hatású beszédében. Barátja volt Réthy Józsefnek, ismerte és szerette, érzi és tudja, hogy milyen pótolhatatlan veszteség az ő örökre eltávózkodása. Majd Fekete Tivadar emelkedett szólásra.

— Ehhez a koporsóhoz és ehhez a halotthoz — mondotta beszédében — itt köze van annak, ki a szenvedésre, a világra szülte: az édesanyjának. És annak, aki együtt harcolt, irt. sóhajtott, szenvedett és verekedett, vagy örült vele az életben: nekünk van közünk hozzá, a testvéreink. A mi halottunkat viszed koporsó.

Fekete Tivadar nagyhatású beszéde után Szendrey Mihály szinigazgató az aradi szin-társulat nevében bucsuzatolta el meleg szavakkal, szívbőljött hanggal a halottat. Elhangzottak a gyászbeszéddek és a zokogásokba beleharsant az aradi szin-társulat énekharának „Mért oly borús“ című gyászdala. A gyászdal után az aradi ujságírók vitték ki a koporsót és ráhelyezték a virágoktól és koszoruktól roskadozó gyászkoocsira.

A temetési menet.

Ezután megindult az impozáns temetési menet, amelynek sorában Arad társadalmának előkelőségei kísérték Réthy Józsefet utolsó útjára. A koporsót vivő kocsit két oldalán diszruhába öltözött rendőrszakasz ment, a kocsit után közvetlenül a mély fájdalomtól lesújtott anyát vitte karonfogva két zokogó barátja, majd az aradi ujságírói kar összes tagjai következtek. A szenvedéstől szinte félálult matronát utközben arra kérték ismerősei, üljön be valamelyik autóbába, mert nem fogja bírni a temetőbe vivő hosszú ut fáradalmát, de a zokogó anya ragaszkodott ahhoz, hogy gyalog kísérelje ki a temetőbe szeretett fiát.

— Ugy sem látom már sokáig koporsóját — mondotta a sirástól elfulladó hangon — legalább erre a pár percre hagyják meg nekem.

A temető felé haladó Marasesti (Kossuth) utcában hatalmas tömeg szegélyezte az ut két oldalát. Mindenki, aki csak ismerte az elhunytat — és az egész város ismerte és szerette — eljött néhány percre, hogy örökre bucsút vegyen Réthy Józseftől.

Amikor a hatalmas temetési menet a lovas-tüzérség kaszárnája elé ért, az udvaron glédában állottak az ezred trombitásai és bucsuzatót fújtak. Lassan a temető felé kigyúzott a tömeg. A temető bejáratánál felcsendülek a lélekharangok, a temető bejárata közelében levő sir nyitottan várta a menetet. Az anyaföld tavaszi öle kitarult, hogy magába zárja új öröklakóját. A temetési szertartás rövid volt, dr. Wild Endre kiérdemesült rendfőnök elmondotta a halotti imát, egy Miatyánk még és a koporsó dübörögve ereszkedett le a sírgödörbe.

Ebben a pillanatban felcsendült Hamza Jancsi cigányzenekarának halk muzsikája: „Lehullott a reggő nyárfá ezüstszinü levele . . .“ A göröngyök már kopogtak a koporsó fedelén mint a jégeső és ezt a velőkgig ható dübörgést tompította a cigánybanda zenéje: „Odalenn már nem fáj semmi . . .“ Majd befejezésül Réthy József kedvenc nótáját huzta el Hamza Jancsi: „Érik a, érik a buzakalász . . .“ Szem nem maradt szárazon és a gyászoló hangos zokogása közben tünt el Réthy József koporsója a hulló göröngyök között . . .

Levélben és táviratban a következő részvétnyilvánítások érkeztek az Aradi Közlöny szerkesztőségéhez:

„Mély megrendüléssel telten, legőszintébb együttérzésemet óhajtom kifejezni a végtelen nagy veszteség felett, mely Réthy József váratlan és hirtelen elhunytával elsősorban Önöket, de egyúttal az egész erdélyi magyar ujságírást érte. A megboldogult oly értékes,

szimpatikus egyénisége feledhetetlen lesz mindannyiunk előtt, kik őt nagyrabecsültük és szerettük. Igaz hívük, Fejér Gábor“.

„Mélységes szomorúsággal vettem a megdöbbentő hírt Réthy József haláláról. Baráti szívem szomoru gyászával siratom Réthy Józsefet és kérem az Aradi Közlönyt, mely volt felelős szerkesztőjét elvesztette az elhunytban, fejezze ki őszinte részvéteket a támaszt vesztett édesanya előtt és tolmácsolja igaz együttérzésemet az aradi ujságíró egyesületnek, amely ismét elvesztette egyik oszlopos, tevékeny tagját, annak a régi, lelkes gárdának, amely életre hívta a mai egyesületet. Lippai Dezső, a Budapesti Hírlap igazgatója“.

„Réthy kollégánk elhunytá alkalmával a szerkesztőséget ért gyászt őszintén átérezzük, szívünk mélyéből fejezzük ki részvétünket. Dunaposta Távirati Iroda munkatársai Budapest“.

„Réthy József elhunytá alkalmával fogadják legőszintébb részvétünk nyilvánítását. „Maros“ szerkesztősége. Sebestyén László felelős szerkesztő. Marosvásárhely“.

„Drága testvérünk elhunytá szívből siratjuk. Réthy kollégánk édesanyjának fejezzék ki részvétüket. A szatmári Ujságíró csoport“.

Az Ujságíróklub és szervezet részére a következő részvéttáviratok érkeztek: „Ujságírók jobb sorsáért, társadalmi megbecsüléséért küzdött Réthy József derék kollégánk, akinek halála mélyen megrendített bennünket, a társklub igazgatójának halála fölötti gyász-

ban megértéssel osztozunk. Fogadják szívből részvétünket. Nagyvárad Ujságíróklub, Katona Béla elnök, Marót Sándor, Tabéry Géza, igazgatók“.

„Csoportunk fájdalommal értesült Réthy József szerkesztő váratlan elhunytáról. Őszinte részvétünket fejezzük ki és ennek tolmácsolását kérjük a családjának. A temetésre delegátus megy, Fehér Dezső elnök, Bujk Béla titkár. Ujságírószervezet Nagyvárad“.

„Réthy József halála alkalmából őszinte, mély részvétünket nyilvánítjuk. Központunk az idő rövidsége miatt delegátust nem küldhet, a várad, vagy temesvári kiküldött bucsuzatja nevünkben is az elhunytat. Ujságírószervezet Kolozsvár. Walter, titkár.“

„Réthy kollégánk, az ujságíróérdekek nemesszívű harcosának elhunytá mélyen megrendített bennünket. Fájdalmunkban kollegiális szeretettel osztozunk. Szatmári ujságíróklub, Vidor, háznagy.“

Szudy Elemér miniszteri tanácsos, a budapesti miniszterelnöki sajtóosztály főnöke, aki valamikor Aradon lapszerkesztő volt, őszinte, szerető barátja volt Réthy Józsefnek. Távirati részvétét a következőkben fejezte ki:

Réthy József elhunytá alkalmából fogadják és tolmácsolják legőszintébb részvéteim kifejezését. Szudy Elemér.“

Részvétnyilvánításán kívül Szudy Elemér egy imponálóan szép, hatalmas koszorút rendelt telefonon, amelyet ibolya, hóvirág és pirosszégfü díszített.

A buzsáki pusztá tiltakozik az Aradhoz való csatolás ellen.

Az előljáróság Zsigmondházával sincs megelégedve. — Temetőhiány miatt hat napig is eltemetetlenül maradnak a hullák. — Buzsáki pusztá visszaköveteli az adót Zsigmondházával.

(Arad, április 11.) Az aradi polgármesteri hivatalban ma délelőtt megjelent Stancu Miklós és Pardi József, a buzsáki ideiglenes község tanács két tagja, hogy Buzsák-pusztá 1300 főnyi lakossága nevében tiltakozzon az Aradhoz való csatolás ellen. A községi előljárók kijelentették, hogy ők az Aradi Közlöny-ből vették tudomásul a hírt, amely érdekeiket érinti és leszögezték, hogy a lakosság tudta és hozzájárulása nélkül a hozzácsatolást nem lehet keresztülvinni.

Lutai Cornel dr. interimár bizottsági elnök kijelentette, hogy az Aradhoz való csatolást Muresel (Zsigmondháza) község tanácsa kérte s miután ehhez a községhez tartozik Buzsák is, a város ezen határozat alapján tette meg az intézkedéseket az idecsatolásra. Ezután ecsetelte az előnyöket, amely a község lakosságára származik az Aradhoz való csatolással. A delegáltak ekkor kijelentették, hogy ma a községben a legrettenetesebb helyzet uralkodik. A jegyző bérbe adta a község ama földjét, amelyet

temetőül jelöltek ki és ma az a helyzet, hogy a halottak sokszor hat napig fekszenek temetetlenül, csupán azért, mert sem Arad temetőjébe, sem más temetőbe nem tudják halottait elföldelni.

A községnek nincsen iskolája és világitása, a közbiztonság a leprimitív fokozatban áll, az uccák kövezetlenek és mindamellét az utolsó három esztendő alatt körülbelül 600.000 lej adót fizettek ki Muresel községnek. Lutai kijelentette, hogy a buzsákiak még az eddiginél is kisebb adót fizetnek, ha Aradhoz tartoznak, amellét megszűnnek a jelenlegi állapotok. Kifejtette, hogy Buzsák területét csak azért csatolták annakidején Mureselhez, hogy a községnek némi bevételt biztosítsanak.

Buzsák körül most igen érdekes a bonyodalom. Mureselhez az ottani lakosság nem akar tartozni és ezért a megyei prefektúra megengedte, hogy ideiglenes községi tanácsot alakítsanak, amely addig működne, amíg az új közigazgatási törvény általános választást el nem rendel. Az ideiglenes község tanács meg is kezdte működését és elsősorban 3 évre visszamenőleg visszaköveteli a befizetett adókat Muresel községtől azon a címen, hogy a község semmit nem tett Buzsák javára.

Ezért 1926-ról 190720 lejt, 1927-ből 249565 lejt és 1928-ból 210022 lejt követelnek vissza, amiből Muresel csak 130.000 lejt hajlandó elismerni. Az ügyben már egy miniszteri vezérfelügyelő is folytatott vizsgálatot, azonban döntés ezideig nincsen.

A mai délután folyamán érdekes fejlemény történt az ügyben. A két delegátus Lutal dr. elnök után Muresel község házát kereste fel, hogy ott érdeklődjön, ki határozta el az Aradhoz való csatolást. A község házán a delegátusok azt a választ kapták, hogy senki nem tud róla, most pedig az ügy Buzsák ideiglenes tanácsa elé kerül, amely a belügyminiszteriumhoz fordul.

— Elsülyeszthetetlenek az új angol csatahajók. Londonból jelentik A Nielson és Rodney új csatahajók a Dailly Telegraph leírása szerint a világ legtükéletesebb hajói lesznek. Hat és egy negyed hüvelyk vastagságú páncélréteg védi meg a hajókat torpedó- és légitámadások ellen, úgy, hogy jóformán ezek elsülyeszthetetlenek lesznek. A hadihajók egyébként olyan kormányozhatók, hogy harminc másodperc alatt irányt tudnak változtatni.

Csak a jót utánozzák . . . **Höfer** gyermek hintőpor, krém és szappan a valódi!

AZ ARADI GOLGOTA AKTÁI ÉS DOKUMENTUMAI.

Pöltenberg Ernő és Lahner György.

„Sorsomra biztam magam” :: A lehangolt Pöltenberg :: Lahner György vallomása.

Amikor a magyar koronát Miklós orosz cárnak ajánlották fel. Pöltenberg Ernő alkudozásai az oroszokkal.

Ezután Pöltenberg Ernő kihallgatása következett, amelynek érdekesebb részei a következők:

— Mult év augusztusában ezredem, amelyik Bécsben állomásozott, parancsot kapott Magyarországra való menetelésre. Ezredesemmel, gróf Apponyival jelentkeztem gróf Latour hadügyminiszternél, kérve áthelyezésemet Itáliába, sőt én, mint rangban legidősebb kapitány, még az előléptetésről is le akartam mondani. Másodszor, sőt harmadszor is megkísértem a hadügyminiszter urnál kérésemet előadni, amit segédtszjtje, báró Boxberg is igazolhat, de mindig eredménytelenül. Ugyanegy eredménytelen maradt gróf Zedwitz alezredes közbenjárása egy csere érdekében. Ezután menettünk Magyarországra. Ezredemmel először a Dráván állottunk, ahol a magyar alkotmányra letettük az esküt, később harcban állottunk a bánnal és résztvettünk a pákozdi csatában.

— Én már azért is megmaradtam a magyar hadsereg kötelékében, mert meg voltam győződve, hogy a pákozdi csata után amugy sem térhetnék vissza az osztrák hadseregbe. Így aztán sorsomra biztam magamat. Jelen voltam a schwechati csatánál, de a harcban nem vettem részt.

— A Windischgrätz-féle főhadssereggel szemben résztvettem a kápolnai és győri csatákban. Utóbbi helyen a hetedik hadtestet vezényeltem.

— Mivel az én hadtestem a Görgey csapatához tartozott, azzal együtt Világosnál lettem a fegyvert. E fegyverletételt egy megbeszélés előzte meg Görgeyvel és valamennyien hozzájárultunk, mert már a kormány feloszlott. Mi még át tudtuk volna vágni magunkat, de a hadsereget akartuk a további vérontástól megkímélni.

— Azért adtuk meg magunkat az oroszoknak, mert csaknem teljesen oroszoktól voltunk körülvéve és számítottunk az orosz császárnak Ferenc József királynál való közbenjárására.

Pöltenberg vallomásához pótlólag meg kell még jegyezni a következőket:

Valamennyi vádlott között leglevertebb volt Pöltenberg és ennek oka az volt, hogy rendkívül sullyal nehezedett lelkére az a tudat, hogy a fegyverletételt megelőző látogatásáról az orosz főhadiszállásról hozott hírei nagyban hozzájárultak ahhoz, hogy a Görgey által megtartott haditanácsban általánosan a fegyverletételt mellett foglaltak állást és hogy a többi tábornok, aki tulajdonképpen nem is tartozott a hadsereg kötelékébe, a fegyverletételnél magát szintén megadta, ahelyett, hogy elmenekült volna.

Ennek története pedig a következő volt: Kossuth már augusztus 1-én elküldi Szemere Bertalan miniszterelnököt és Batthyányi Kázmért, a külügyminisztert Görgey táborába. Görgey velük együtt levelet ír Paskievitsnek, amelyben ha nem is nyíltan, de burkoltan célzást tett arra, hogy a magyar királyi koronát Miklós cárnak szánják.

Szemere Bertalan emlékirataiban azt állítja, hogy ez az eszme egyedül Görgeytől származott; Görgey viszont ugyancsak emlékirataiban Szemerékre hártja az idea felvetését.

A levelet egy, a magyar táborba jött orosz hadnaggyal küldötték el, de miután 6-ikáig válasz nem érkezett, Szemere felkérte Görgeyt, hogy egy magasabb állású katonát küldjön ki hadikövet gyanánt az orosz táborba. Görgey erre Pöltenbergert szelente ki. A két miniszter által is aláírt levélben Görgey szerint nem volt elég világosan szó a ko-

ronáról. Görgey és Pöltenberg, aki Görgeynek nek bizalmát teljes mértékben bírta, a 6-ikáról 7-ikére virradó éjjel igen hosszasan tanácskoztak és Görgey Pöltenbergert szóbeli utasításokkal is ellátta az oroszokkal történő alkudozásokat illetően.

Pöltenberg nagy kísérettel indult el augusztus hó 7-ikén reggel és Ártádon találkozott Rüdigerrel, aki a Paskievich hadseregének Berettyó folyóig előre tolt elővédjét képezte. Pöltenbergtől átvették a levelet és azt a főhadiszállásra továbbították. Paskievich válasza Rüdigerhez augusztus 9-ikén érkezett meg, amelynek alapján ő Görgeyhez a következő levelet intézte:

„Tábornok Ur! Én tudomására adtam Varsó hercegének, báró Pöltenbergnek, parlamentáirnek a hadtestemnél való megjelenését és Ő Magassága meghagyta nekem, hogy jelentsem ki önnek, miképen az ő hadseregének egvedüli hivatása harcolni és hogyha, ön alkudozni akar törvényes fejedelme iránt való alávetésről, az osztrák seregek főparancsnokságához kell fordulnia, akinek ez iránt teljes hatalommal való joga van. Fogadja tiszteletem nyilvánítását,

Ártánd, 1849. augusztus 9.

Gróf Rüdiger Tivadar.

E levélben ugyan minden kétséget kizárólag benne volt, hogy a Görgey-hadsereg sorsa végeredményében mégis az osztrák hadsereg elhatározásától függ, mégis az a két nap, amelyet Pöltenberg Rüdiger főhadiszállásán töltött, hol őt megkülönböztetett szívelyességgel fogadták, valamint azok a szóbeli tárgyalások, amelyeket Pöltenberg Görgeyvel a meghagyásából Rüdigerrel folytatott, elegendő volt arra, hogy Pöltenberg magát tulságos reményben ringassa, a tekintetben, hogy a sereg és vezérei bizton reménykedhettek abban, hogy ha a fegyvereiket az oroszok előtt teszik le, számíthatnak arra, hogy Miklós cár közbe fog járni aziránt, hogy a fegyvert letett hadsereg teljes amnesztiában részesüljön.

Ma már meg nem állapítható, hogy mennyiben kapott Rüdigertől biztatást Pöltenbert ez iránt, az azonban kétségtelen, hogy Pöltenberg hírei alapján terjedt el az egész magyar táborban az a hit, hogy senkinek bántódása nem leszen. Ez volt azután az oka annak, hogy olyan tábornokok, akik a hadsereghez sem tartoztak, csatlakoztak ahhoz, abban a reményben, hogy ezáltal maguknak az orosz védelmet biztosítsák.

Midőn később az oroszok azonban az osztrák hadseregnek a fegyverüket letett hadseregnek összes tisztjeit kiszolgáltatták és ezek Aradra fogságba hurcoltattak. Pöltenbergert igen keserű szemrehányásokkal illették, őt okozván azzal, hogy az ő hamis hírellel vette rá a többit arra, hogy ott maradjanak. Az osztrák hadvezetőség viszont szintén Pöltenbergert okozta azért, hogy a magyar hadsereg az oroszok és nem az osztrákok előtt tette le a fegyvert, őt tartván a dolog értelmi szerzőjének. Ez a magyarázata annak a nagy lehangoltságnak, amely Pöltenberg egész vallomásán végigvonul.

Hogy Pöltenberg hírei alapján mennyire bíztak a magyar tábornokok az oroszok védelmében, bizonyítja például az, hogy augusztus 12-ikén Vukovics Sebő igazságügyminiszter Világoson Kiss Ernő altábornaggyal találkozott. Kiss megdöbbenve kérdezte Vukovicsot, miért nem menekül, mire Vukovics azt válaszolta: „hiszen ön sem menekül”. Mire Kiss azt felelte: „Az más, mi, katonák az oroszok védelme alatt állunk, nekünk nem törté-
nik bántódásunk”.

A többi vértanúval szemben föl lehetett hozni, hogy fegyveresen szemben állott azzal a hadsereggel, amelyben előbb szolgált, Lahnerrel szemben még ezt sem lehetett, mert a szabadságharcnak csaknem egész ideje alatt a minisztérium fegyverzetű ügyeit intézte és ő is egyike volt azon tábornokoknak, akik ahelyett, hogy elmenekültek volna, önként csatlakozott a fegyverletételhez.

Az ő kihallgatásáról fölvevett jegyzőkönyv a következő:

Nevem Lahner György, nyitrai, nyitramegyei születésű, 53 éves, katolikus, nős, egy gyermek atyja. 1812-ben léptem be mint hadapród a Hieronymus Colloredo Mansfeld-gyalogezredbe. Utóljára ugyanczen ezredben őrnagy, a III. zászlóalj parancsnoka voltam Komáromban. A hadicikkekre az esküt letettem, soha bíróság előtt nem állottam, büntetve nem voltam. A magyar hadseregben tábornokságig léptem elő és ezen rendfokozatban ért a világi fegyverletétel.

— Kis birtokom van Nyitramegyében, a melynek hasznélvezetét életfogytiglan növérem élvezi.

— Sem az osztrák, sem az orosz szövetséges csapatokkal szemben nem harcoltam. Én

abba a helyzetbe, amiben vagyok, nyíltan kimondom, az osztrák kormány hibájából kerültem.

főként pedig Windischgrätz tábornagy eljárása által, aki oly tiszteket, akik nála jelentkeztek, vagy halálra, vagy hosszú évekig tartó várfogságra íteltetett.

— Ez azután engem, mint igen sok tisztársamat visszatartott attól, hogy ismét jelentkezünk, mert úgy gondolkoztunk, hogy ha már ez a sor vár ránk, úgy az inkább később következék be.

— Nem tagadom, hogy szolgálatot teljesítettem még azután is, hogy kimondatott Magyarországnak Ausztriától való elszakadása s a dinasztia detronizálása, mi azonban oly szigoru fegyelem alatt állottunk, hogy céltalan lett volna minden szókesi kísérletünk.

— Kossuthnak a külföldi propagandához való viszonyáról keveset tudok. Tudom, hogy Lengyelországban létezett egy komité. Mult év decemberében Kossuthnak az előszobájában láttam egy polgári ruhában levő egyént, a ki rendjeleket viselt és franciául beszélt. A szolgálattelvők egyikétől hallottam, hogy ez az ur a lengyel komité kiküldötte. Később, még Nyitrán hallottam, hogy nevezettet mint gyanus egyént feltartóztatták, de az, mint a lengyelek kiküldöttje igazolta magát és Kossuthtól 12.000 aranyat kapott Lengyelország céljaira.

— Ugyancsak mesélték, hogy Békésy ezredes, aki Kossuth mellé volt bocsztva és akinek régebben egy német hangzású neve volt, politikai kiküldetésben Angliában járt.

Lahner, s. k. 4

(Folytatjuk.)

— Megalakult az új lengyel kormány. Varsóból jelentik: Az új lengyel kormány ma megalkult. Elnöke Svitlaky volt kultuszminister esz. Pénzügyminister Voreczky tábornok, munkaügyi minister Kolontay ezredes, postaügyi minister Polakovics, földmívelésügyi Przedesky, kereskedelmi Rudolisky. A kormány többi tagjai az előző ministerek sorából kerülnek ki. Az új kormány nem kompromisszumos kormány és életképességéhez nem sok rem. ényt fűznek, mert a sejm ellenzéke tovább folytatja ellene a harcot.

Kire szavazzunk a szenátorválasztáson?

Az aradi Magyar Párt szabad kezet ad tagjainak. — Mindenki oda szavaz, ahova jónak látja. — A szavazási kerületek elnökei.

(Arad, április 11.) Vasárnap, április 14-én zajlik le Aradon és Aradmegyében a szenátorpótválasztás, amelyre nagyban folyának már régóta az előkészületek. Munkatársunk felkereste ez alkalomból dr. Barabás Bélát, a Magyar Párt aradi tagozatának elnökét, aki a Magyar Pártnak a választást illető magartásáról a következőket mondta:

— Az Országos Magyar Párt aradi s aradmegyei tagozata nem állított jelöltet a pótválasztásra, mert semmi politikai és gyakorlati értelme nincs, magunkat a hiábavaló fáradságnak s jelöltünket a biztos bukásnak kitenni. Leghelyesebb tehát az volna, ha a magyar együttérzés és lelki harmónia demonstrálásaképpen a magyar választók mindenütt tartózkodnának a szavazástól.

— Azonban választási törvényünk kötelezővé teszi a szavazást, sőt a 69. cikk szerint a szavazókör elnöke 500 lej polgári bírsággal büntetheti azokat, akik szavazati jogukat nem gyakorolták. Eddig az volt a gyakorlat, hogy ezeket a bírságokat kirótták ugyan, de a mindenkori kormányok intézkedései és rendeletei alapján ezeket be nem hajtották. Félő azonban, hogy az esetben, ha a magyar választók ez alkalommal nagy számmal tartózkodnának a szavazástól, akkor a mai ingadozó felfogás szerint, a kirovott 500 lejes bírságot be is hajtanák, ami elég súlyos baj lenne.

— Ettől akarom én megkímélni a magyar választókat, amikor

arra figyelmeztetem, sőt kérem magyar testvéreimet, a 40 éven felüli választókat, hogy a vasárnapi szenátorválasztáson megjelenni és szavazatukat leadni szíveskedjenek.

Az aztán más lapra tartozik, hogy miként és hová szavazzanak. A fő az, hogy szavazza-

nak. Miután a szenátorságra magyar jelölt nincsen, így

minden választó azt cselekedje, amit saját magyar felfogása szerint jónak és helyesnek tart.

Mindenki szabadon fejezheti ki a szavazólapon saját véleményét, akár egyéni rokonszenv, akár más szempontból, mert az a szavazás a magyar választók részéről nem politikai nyilatkozat, csak a törvény által előírt kötelesség teljesítése. Szavazhat tehát a magyar választó a jelöltek bármelyikére, vagy szavazhat úgy, hogy egyik névre sem üti rá a bélyegzőt.

A vasárnapi szenátorválasztásra Aradon és a vármegyében a következő elnököket nevezték ki: **Arad, I. kerület** Strada Iosif Vulcan (Kazimirczy-uccai) gimnázium: Tamasdan Livius dr; **II. kerület** Piata Lupiei (Szent Péter-téri) iskola: Moldoveanu Sabin; **III. kerület** Piata Mihai Vitcazul (Ferenc-téri) iskola: Balacescu Ion; **IV. kerület** Strada Oituz (Illés-uccai) iskola: Zih József; **V. kerület** (Gáj) Constantinescu Constantin. **Aradmegyében.** **Ujarad:** Dr. Fogarassy László. **Curtici:** Ianculescu Demeter. **Glogovac:** Dr. Fikker Károly. **Nagyalak:** Mania János. **Román-Pécska:** Istratescu Vasile. **Magyar-Pécska:** Dan János. **Szentanna:** Popescu János. **Simánd:** Ramontianu Coriolan dr. **Borosjenő:** Farkas László dr. **Csermő:** Vasile M. János. **Bogszeg:** Alexandrescu Sándor. **Ternova:** Mager Romulus dr. **Bulyin:** Erdős Mátyás dr. **Borossebes:** Koszta János dr. **Gurahonc:** Orezeanu Romulus. **Nagyhalmagy:** Pop Leonida. **Kisjenő:** Grenzer Gyula dr. **Seprős:** Janca János dr. **Vadász:** Petcu Adrian. **Otlaka:** Stroescu Pavel. **Világos:** Sanciuc Pavel. **Pankota:** Pop Jenő. **Radna:** Cartoian Emil. **Berzova:** Ionescu Petru. **Soborsin:** Ciorapciu Lajos.

SIROTA LEO

világhírű zongoraművész egyetlen hangversenye a Kulturpalotában kedden, ápr. 16-án este 9 órakor. Páratlan szenzációs szépségű műsor, betekinthező Sándor F. könyvhereskedésében. Jegyek ugyanott. NÉPSZERŰ HELYARAK.

Kell Lipót dr. temetése.

„Palsi bácsit” a város közönségének nagy részvéte mellett helyezték örök nyugalomra.

(Arad, április 11.) Ma délután fél 5 órakor a részvét impozáns módon megnyilvánuló közönsége mellett helyezték örök nyugalomra dr. Kell Lipótot, az általános szerett aradi ügyvédet, a közismert „Palsi bácsit.” A Szent László-uccai gyászhoz udvarát ellepte a gyászoló közönség, a tisztelők, a barátok tömege, amely őszinte fájdalommal s igaz veszteségérzettel állotta körül a ravaszsnátor, egyetemi tanár, ma tájékoztatta a tált. Dr. Kell Lipótnak megbecsülésben állott egyénisége Aradváros előkelő társadalmának színe-javát, több közéleti reprezentánst s az aradi ügyvédi kamara igen sok tagját gyűjtötte a katalok közé, amelyet elborított a koszorúk nagy száma. Így koszorút helyezett a ravatalra dr. Bogdán Virgil, Seidner Dezső, Vígyszó László, Glück Lajos, Anhaltzer Ignác, dr. Tamasdan Livius, Löbl Marcell (Budapest), Fejér Pista és Gábor, a Lomási Erdőipar R.-T. s dr. Lázár Aurel. A gyászszertartás elvégzése után dr. Vágvölgyi Lajos főrabbi beszélt először. Majd dr. Kell Lipótnak nemes emberi voltát és tiszta jellemű ügyvédi működését dr. Nagy Sándor jellemezte nagy hatással, ékes szóval az aradi ügyvédi kamara nevében. Ezután megindult a temetési menet a zsidótemető felé. Neemsokára kicsiny földdomb meg nagyszámu koszoru jelezte, hogy dr. Kell Lipót megkezdte örök pihenését.

Titokzatos borkabátos fiatalemberek a Braun-betörés gyanúsítottjai.

Tizenöttagu rablóbanda garázdálkodik Aradon. — Több házkutatás volt ma az ügyben.

(Arad, április 11.) Tegnap a déli záróra ideje alatt a Braun Gusztávné képkereskedésében történt, páratlan vakmerőséggel végrehajtott betörésnek ügyében a mai napon a rendőrség a legerélyesebb nyomozást vezette be. Közvetlenül a betörés felfedezése után özv. Braun Gusztávné, a cég tulajdonosnője nem tudta pontosan megállapítani, hogy a tetteseknek milyen összeget sikerült elemelniük a kézi pénztárból, mára azonban a kassa összeállításával kiderült, hogy a betörés idején a kézipénztár pontosan 7168 lejt tartalmazott.

A betörés felfedezése után a tulajdonosnő leánya, Braun Lenke a szomszédos Opticum látcső és optikai műszerüzletbe ment, ahonnan áthívta Kun J. cégtulajdonost, valamint Koch Miklós nevezetű épen ott idéző ismerősét. Koch Miklós és Kun J. átjöttek Braunékhöz s amint beléptek, Koch Miklós két borkabátos fiatalemberre lett figyelmes, akik látható érdeklődéssel tekintettek be Braunékhöz s hangosan nevetgéltek. Kochnak gyanus volt a két fiatalember viselkedése s jobban szemügyre vette őket. Amikor ezek látták, hogy figyelik őket, gyorsan elmentek s csakhamar el is tűntek. Koch Miklós erről jelentést tett a kiszálló inspekciós Parvulescu komiszárnak, aki fölbote fontosnak is tartotta Koch észrevételét, mert a legutóbb elkövetelt betörések egyrészt két borkabátosnak leírt fiatalember követte el, akik egyben egy 15 tagu bandának a tagjai is. A nyomozás eddig megállapította azt, hogy a betörést fölből csakis a helyzettel egészen ismerős egyén követhette el. A mai napon különben több házkutatást tartottak a betöréssel kapcsolatosan.

APOLLO

Ma, pénteken 5, 7 és 9-kor

URANIA

Párbaj a levegőben

A legnagyobb amerikai repülők részvételével készült izgalmas film

Még egy napig prologálva!
Visszavonhatatlanul ma utoljára

Sárga liliom

JÖN!

Csak
fémötteknak

LEANYCSAPDA

Suey Vernon

Vivian Gibson, Hans Stüwe

Duca a temesvári események miatt interpellált

Támadás Anghelescu iskolapolitikája ellen a kamara mai ülésén.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A Kamara a husvét színet lejártaival ma délután tartotta első ülését. Pop C. István elnök az ülés megnyitása után közli, hogy Ungurean volt szenátor, a Bánát régi harcosa meghalt. Méltatja az elhunyt érdemeit, majd Ioanicescu a kormánypárt nevében csatlakozik a Kamara gyászához. Junian igazságügyi miniszter betérjeszti a lakbérleti törvényjavaslatot, Martin a közoktatásügyi miniszter-

hez interpellál és támogatja Anghelescu iskolapolitikáját. Duca a temesvári események ügyében interpellál és igyekszik a kormányra tolni a felelősséget. Erélytelenséggel vádolja a kormányt és hangsúlyozza, hogy az áldemokrácia ilyen eseményeket eredményez.

Hasonló interpellációt tartott a szenátusban Argetoianu, aki szintén a kormányt kívánja felelőssé tenni a temesvári eseményekért.

A temesvári színház Fehér Imréné marad.

Nem semmisítették meg Fehér Imre koncesszióját, amely augusztus 1-ig érvényes.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Megirtuk, hogy Temesvárra érkezett bucaresti-i híradás szerint a kormány döntött a temesvári színház koncessziója ügyében és helyt adva a temesvári Magyar Párt, valamint dr. Crismarin Octavian felebbezésének, megsemmisítette Fehér Imre koncesszióját. A koncesszió megsemmisítése nyomán szó volt arról, hogy Szendrey Mi-

hály aradi színikazgató megy Temesvárra színtársulatával.

Bucaresti-i tudósítónk ebben az ügyben érdeklődött illetékes helyen és beavatott forrásból azt az információt nyerte, hogy a minisztérium nem semmisítette meg Fehér Imre koncesszióját, amely 1929. augusztus 1-ig érvényes. Ezen semmiféle felebbezés nem tud változtatni és ezen idő alatt más társulat nem játszhat a temesvári színházban.

H I R E K.

— Mironescu külügyminiszter Londonban. Londonból jelentik: Mironescu román külügyminiszter Londonba érkezett. A külügyminiszter kijelentette, hogy magánügyben érkezett az angol fővárosba, azonban felhasználja az alkalmat és érintkezésbe lép több angol vezető politikussal.

— Vidrighin Stan a CFR. új vezérigazgatója. Bucurestiből jelentik: Vidrighin Stan postaiügyi vezérigazgatót — mint előrelátó volt — a kormány kinevezte a CFR. vezérigazgatójává. Kinevezése ma jelent meg a Monitorul Oficialban, amely egyuttal közli Andronescu cluji egyetemi tanár kinevezését postavezérigazgatóvá. Ugyancsak tegnap írták alá Toma Galca közlekedésügyi államtitkárrá való kinevezési okmányát.

— Bombamerénylet Mexikó ellen. Mexikóból jelentik: Galles elnöknek vonatába Jalisco államban bombát csempészték, amelyet sikerült idejekorán felfedezni és ártalmatlanná tenni. A rendőrségnek sikerült a merénylet szerzőit egy férfi és egy nő személyében kiderítenie.

— Négyszázhetvenegy millió cseh korona defflitte van Csehszlovákiának. Prágából jelentik: Az év első három hónapjának kereskedelmi mérlege 471 millió csechkorona deficitet mutat az elmúlt év megfelelő szakának 315 millió feleslegével szemben. A lapok e tekintetben körkérdezt intéztek a gazdasági élet vezetőihez, akik egyöntetlően megállapodtak abban, hogy a hanyatlás okait a német konjunktúra elmaradásában kell keresni. Lozák volt kereskedelmi miniszter, a Nemzeti Bank jelenlegi igazgatója a helyzetet átmenetinek itéli meg és azt reméli, hogy Németországgal a kereskedelmi élet ismét fellendül és az ország egy állandóan kiegyensúlyozott mérlegre számíthat.

— Elmaradt az Interimár bizottság mai ülése. Ma délutánra tüzték ki a városi Interimár bizottság ülését, amely azonban elmaradt, mert a bizottsági tagok egyrésze Róthy József, másrésze dr. Kell Lipót temetésén jelent meg.

— Napok kérdése az osztrák kormányválság megoldása. Bécsből jelentik: A kormányválság ügyében eddig tartó feszültség némileg enyhült, miután Pistol keresztényszocialista képviselő ma bizalmas tárgyalásokat folytatott Dannenberg szociáldemokrata vezérrel, a lakbértörvény megoldásáról. Politikusok szerint a megegyezés napok kérdése.

— A lakbértörvényjavaslat egy érdekes rendelkezése. Az új lakbértörvénytervezetet, amelyet immár a minisztertanács is elfogadott, legutóbbi számunkban ismertettük. Az újabb jelentések egy érdekes szakaszt közölnek, amely a tisztviselőkkel összejárású háztulajdonosokra vonatkozik. Ez a szakasz a következőképpen hangzik: Azok a háztulajdonosok, akik a tisztviselőkkel összejárású, az államot a törvény szerint követelhető különböző kvóta erejéig meg akarják károsítani, 5000 lejtől 30.000 lelig terjedő pénzbüntetéssel sújthatók, azonkívül a büntető törvénykönyv idevonatkozó rendelkezései szerint is büntetésben részesülnek. Ugyanigy büntetendők azok a tisztviselők is, akik elősegítik, hogy a háztulajdonos a neki nem járó többleti kvótához jusson.

Ma tárgyalták a román kormánynak az optánsügyben adott új utasításait. A román és magyar delegáció között szivélyes jó viszony uralkodik.

Bécsből jelentik: Az optánsperben Porutiu szenátor, egyetemi tanár, ma tájékoztatta a magyar delegációt a román kormánytól kapott utasításokról. A magyar delegáció tiszteletére ma báró Ambrózy bécsi követ adott villásreggelit s ma reggel Langa Rascanu hívta meg őket teára.

Az optánsper tárgyaló bizottság különben ma tárgyalta részletesen a román kormány részéről jött legújabb utasításokat. Bécsi jelentés szerint a különböző tendenciózus hírekkel szemben a Neue Freie Presse arról értesült, hogy az optánstárgyalások mindkét

részről a legjobb egyetértésben folynak és a két delegáció tagjai között társadalmi tekintetben az érintkezés a legszivélyesebb.

A késő éjszakai budapesti telefonjelentések szerint az optánsper ügyében ma a kártérítési összeg, valamint a fizetési módokatok kérdésében tárgyaltak a bizottságok. Hír szerint egy magyar delegátus a napokban Budapestre utazik, hogy beszámoljon a kormánynak a román kormány újabb utasításairól és direktívákról kérjen a magyar delegáció részére.

Lepecsételik az aradi Munkásotthont is.

A minisztertanács mindenütt feloszlatta az egységes szakszervezeteket.

(Az Aradi Közlöny cluji tudósítójának távirata.) A tegnapi minisztertanács — mint ismeretes — kimondta, hogy az egységes szakszervezeteket az egész országban feloszlatták. Tegnap délután már le is pecsételték a bucaresti-i szindikátusok otthonát és a munkásblokk irodáját és ma valószínűleg sor fog kerülni a vidéki városok munkás-otthonai-

nak bezárására, amelyek szintén az egységes tulajdonát képezik. Temesváron a közgazgatási felügyelők még nem fejezték be a vizsgálatot. A letartóztatott 46 munkást átkísérték az ügyészségre és azt állítják, hogy az incidens előidézésében nekik semmi részük nem volt.

H O L N A P SZOMBATOL

PREMIER CIRKUSZ AZ URANIA-BAN

A VADNYUGATON

Izgalmas cowboy kép.

Főszerepben: **HOOT GIBSON.**

— Szemző Gyulát kiadják Ausztriának. Pozsonyból jelentik: A tartományi törvényszékhez ma megérkezett a bécsi minisztérium kiadatási kérvénye Szemző Gyula ellen. A kiadatásról legfelsőbb fokon az igazságügyminiszter dönt. Pozsonyban biztosra veszik, hogy Szemző Gyulát kiadják Ausztriának.

— „Szép asszonyom, ön azt ígérte...” Anyos Laci épen letette az asztalra gitárját, melynek hurjait pengetve lohfresebb magyar nótáit énekelte el aradi hallgatónak. A „Szép asszonyom, ön azt ígérte...” akkordjal is elhangzottak már és elvesztek a vendéglő zsibongó zajában. Csak néhányunk szívében maradtak meg azok az édes-bus érzések, amelyek ezt az örökszép nótát kiváltották Anyos Laci aranyos, bohém lelkéből. Molnár Gyuszi zenekara folytatta tovább és sorra kerültek ismét azok az Anyos-dalok, amelyeket már annyiszor hallottunk és mennél többet hallgatjuk, annál mélyebben lopózik be szívéinkbe. Pincérek szaladgáltak, a regáti tábla-játék kockájának kocanása hallatszott, hátul pedig valaki harsány hangozón kiáltotta: römit és messzire hallhatóan kicsapta az asztalra párlinyertes tiz kártyáját. A másik asztalnál a sok üres literes üveg mellől harsány kurjantás hallatszott. Mi azonban, akik ott ültünk Anyos Laci közelében, még mindig a világszép magyar nóták hatása alatt voltunk. A cigány is letette a vonót. Az óra éjfél ütött és a vendéglős, hogy vendégeinek kedveskedjék s változatos programról gondoskodjon, beállította a rádiót. Sívított egyet az apparátus, majd Bura Sándor cigányzenekarát hallgattuk. S mit játszott a pesti rádióba a cigány? Ismét egy Anyos-nótát, ugyanazt, ami annyira a szívemhez szólt néhány perccel azelőtt: „Szép asszonyom, ön azt ígérte...” (—onczy.)

— Mayer Samu temetése. Ma délután temették el nagy részvét mellett Mayer Samu aradi faügynököt. A temetés fél 3 órakor kezdődött és az egyházi szertartás után a menet az elhunyt Reg. Ferdinand (Boros Beni)-tér 37. számú lakásáról indult el az aradi Izraelita temető felé, ahol örök nyugalomra helyezték el az elhunytat.

Jön az „ELSŐDORT EMBER” az újarad mozib. április 13-15 g

— Törvényszéki hírek. Maris Demeter curtici lakos állott, ma az aradi törvényszék előtt. Az volt ellene a vád, hogy 1921-ben vasúti raktárból deszkát lopott s ebből a többiek között Stan Todor curtici lakosnak is eladott. Stant gazdaság-miatt helyezték vád alá. A törvényszék mindkét vádlottat bizonyítékok hiányában felmentette. Soproni György újaradi napszámos ellen lopás miatt emelt vádat az ügyészség, mert állítólag Spitzer Dániel kereskedőtől cukrot lopott. A vádlott ezzel védekezett, hogy a szóban forgó cukrot Spitzer S. nevű masa adta át neki, ő azonban a lopott cukrot visszavitte az üzletbe és átadta Spitzernak. A törvényszék a vádot felmentette. Aradi Péter 60 éves dambrovicai lakos ellen a csendőrség tett feljelentést rágalmasz miatt, mert állítólag kijelentette, hogy Dávid Ion barzovai csendőrmester jogtalanul tartóztatta le a fiát. A csendőrmester a mai tárgyaláson azt vallotta, hogy a fiu letartóztatása jogos volt, mert petroléumot öntött a kutba. A törvényszék azonban Aradit felmentette a vád alól, mert nem nyert bizonyítást, hogy az inkriminált sértő kitételeket használta volna. Valamennyi bűnügyet a törvényszék Ianculescu—Pop-tanácsa tárgyalta. — Az aradi törvényszék Mo'dovan—Mager tanácsa Ciurár Kati aradi lakost, mert Maudric János komiszárt 200 lejjel megakarta vesztegetni 5 napi elzárásra és 500 lei pénzbüntetésre ítélte.

— Lapunk Budapestben állandóan olvasható az Abbázia kávéházban, Oktogon-tér, Andrássy-ut

Dr. POSGAY szanatóriuma

fekvő és bejáró betegek részére. Déli tekvésű, külön és közös szobák. Modern műtőtermek. Röntgen. Quars. Diathermia. Saját vegyi laboratórium.

Szabad orvosválasztás
Mértékelt polgári árak.
Arad, Str. Moconi (Orczy-u.) Tel. 8-90.

— 72 millió dollár vesztesége volt Fordnak a múlt évben. Londonból jelentik: A Fordautógyár mérlegét közzétették és eszerint Ford a legutolsó évben 72 millió dollárt veszített el General Motors Company-val való versenye miatt. Ford egyébként 150 ezer munkást foglalkoztat és naponta 9000 autómobil gyárt.

— Kötél általi halálra ítélték Budapesten egy apagyilkost. Budapestről jelentik: A budapesti királyi ítélőtábla ma kötél általi halálra ítélte Bor-Réz Sándor kiskunhalasi földmivest, aki apját 1927. nyarán, hosszú haragoskodás után, bestiális módon megölte. Másfél óráig tartott a dulakodás, míg végül Bor-Réz megölte atyját.

— Nagy áruházégés Berlinben. Berlinből jelentik: Nagy tűz pusztított ma Berlinben, ahol kigyulladt a Carstadt áruház hatodik és hetedik emelete. Berlin egész tűzoltósága vonult ki és egy órai megfeszített munka után lokalizálta a tüzet.

— Drótnélküli telefon a cseh vonatokon. Olmützről jelentik: A Prága és Ludenburg között közlekedő gyorsvonatokon — a német államvasutak példájára — drótnélküli telefont szerelnek fel.

— Gyémántcsiszolás munkások nélkül. Sidneyből jelentik: Egy ausztráliai bányamunkásnak sikerült olyan gépet kitalálni, amely speciális munkások nélkül végzi el a drágakövek csiszolását. A kísérletet egy ausztráliai drágakőtelepen végezték és teljes sikerrel járt. A gépcsiszolás olcsó és tökéletes és ez előreláthatólag áresést fog előidézni a drágakőpiacon.

A szezon legjobb vigjátéka

ELSŐ
CSÖK

Főszerepben:
ANNY
ONDRA

HOLNAP, SZOMBATON AZ
APOLLOBAN

Jegyelőjegyzés egész nap.

— 63 emeletes felhőkarcoló épül Newyorkban. Londonból jelentik: Manhattan jelentés szerint Newyorkban, a Wall Streeten felépül a világ legmagasabb épülete, egy 840 láb magas 63 emeletes felhőkarcoló, amelyet éjjel reflektorokkal fognak világítani és az világító tornyul is fog szolgálni.

— Vérszérum a rák ellen. Bécsből jelentik: Dr. Friedrich Endler berlini rákkutató tegnap érdekes előadást tartott a Konzerthausban a rákbetegségről és annak gyógyításáról. Az előadás keretében ismertette saját vérszérum-gyógymódját. A feladat az — mondotta a többek között — hogy a rák által meggyengített biológiai energiaegységeket, amik pedig szabályozzák az egyensúlyt a kötőszövetsejtek és a fedőszövetsejtek között, újból megerősítsük, ami által a ráksejtek leépíthetnek. Ezt csak úgy lehet elérni, ha a testből vett szérummal kezelik a beteget. Dr. Endler előadása nagy tetszést aratott.

— Volán Jolán „benzintyuk“, az autó-sport jellegzetes új alakja debütál a Borsszem Jankó friss számában. Volán Jolán ellenfigurája, Jampec Pali, a pesti korzó rémo szintén szerepel Molnár Jenő egyszerű illusztrált lapja, ezenkívül a humoreszkek, anekdoták és a hét legcsattanósabb vicceinek kacagató gyűjteménye. A régi alakok pompás aktualitásokkal szórakoztatnak. Mindenütt kapható. Ár 15 lej.

LEGUJABB.

Ujabb szenzációs leleplezések a francia-belga titkos egyezmény ügyében.

Az Utrecht Dagblad főszerkesztőjének vádjai a holland kormány ellen.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának telefonjelentése.) A Temps hírei jelentése közli, hogy Ritter dr., az Utrecht Dagblad főszerkesztője, aki — ismeretes, — nemrég közölte a nagy port felvert francia-belga titkos egyezmény okmányait, nyílt levelet közöl lapjában és három váddal illeti a holland kormányt. Az első szerint a titkos szerződés közzétételét egy külügy-

minisztériumban bizalmi állást betöltő főtisztviselő kívánta, aki az okmányokat a főszerkesztőnek átadta. Ritter dr. nem kételkedett az okmányok valódiságában. A titkos okmány közzététele után, amikor a belga kormány koholmányának deklarálta a közölt egyezményt, az illető külügyi főtisztviselő újból megerősítette állítását, mely szerint az okmány valódi.

Meghalt a tiszaezlári per koronatanuja.

Scharf Móríc amszterdami gyémántkőszőrüs, aki szegényében vándorolt ki, elhagyatottan halt meg.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának telefonjelentése.) A Magyar Hírlap jelentése közli, hogy Amszterdamban meghalt Scharf Móríc, a tiszaezlári per egykori koronatanuja. Az amszterdami gyémántkőszőrüs egy szomorú időszak főszereplője volt. 1883-ban történt, amikor Tiszaezláron azt a vádat koholták az öreg Scharf Móríc ellen, hogy egy keresztény leány, Solymosi Eszter vérét vette és vallásos szertartásaihoz felhasználta. S megindult az akkori idők legszégyenteljesebb pere. A vádlott ellen saját fiát Scharf Mórícot bérelték fel, aki azt mondta, hogy bele-

sett a kulcslyukon és látta, amint Solymosi Esztert meggyilkolták és vérét vették. Később azonban visszavonta vallomását. Eötvös Károly akkoriban hatalmas küzdelmet folytatott az igazság győzelméért és végül az egész magyar közvélemény helyeslésére felmentették a vádlottakat. Scharf Móríc, a koronatanu nem bírta elviselni a megvetést, amellyel mindenütt fogadták és a főtárgyalás után Amszterdamba vándorolt ki, ahol gyémántkőszőrüs lett. Itt élt haláláig, egyetlen rokonával sem tartva fenn az érintkezést.

Hétfőtől repriz!

EMIL JANNINGS

„ELSODORT EMBER“ ERZSÉBET

stágorozgóban

— Hirdetmény. Közhírré tesszük, hogy a képviselőtestületi tagok felerésze sorshuzás utján kilépven, ennek folytán a román kat. egyházközségi képviselőtestületi tagok választása folyó évi április hó 21-én a román kat. főgimnázium (Strada Ioan Calvin 22.) zenetermében fog megejteni. Választási elnök Reclher Károly. A választás a mondott napon reggel 8 órakor veszi kezdetét. Választás alá kerül 50 rendes képviselőtestületi tag. A választás tekintet nélkül a szavazók számára, meg fog tartatni. Szavazati jogosultságát csak azon egyházközségi választó gyakorolhatja, ki az egyházközségi terhek viseléséhez hozzájárul, illetve kivett egyházközségi adójának fizetésével a múlt évről hátralékban nincsen. Arad, 1929. április 11. Dr. Lakatos egyházi ri Sándor, Igaz Miksa.

— Aradi katonafluk üdvözlője. Ma levél érkezett az Aradi Közlöny szerkesztőségébe, amelyben az alábbi aradi katonafluk küldik haza üdvözlőjüket: Zöldy István, Szabó József, Wessely Árpád, Strakovics Károly, Szabó Gyula, Zetyk Pál, Csapó László, Farkas Géza, Rózsa Sándor, Nagy Lajos, Tóth Pál, Hajdu Ferenc, Kontor Miksa, Pongrácz János, Varga Antal, Helis Miklós, Mák Péter, Megyeri Sándor, Igaz Miksa.

— Megkezdte működését az aradi iparhatóság. Az aradi városházán működő iparhatóság — mint megírtuk — a mai nap folyamán megkezdte a működését és több ügyet tárgyalt le. A város vezetősége erről értesítést küldött a belügyminisztériumnak.

Már a következő órában megbetegedhetik, a ragályosság folytán gripében, torokgyulladásban avagy köhögésben. Vegye meg gyógyszerárban, vagy drogériában azonnal az erősen fertőtlenítő Panflavin pasztillákat. Ezek megvédik a légzőszervek megbetegedése ellen.

— Makulatura papír, tiszta újságpéldányok, csomagolási célra, 5 kilogrammos kötegekben olcsón kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

— Műsoros teadélután tombolával április 14-én 5—8-ig az Iparos Otthonban. Rendezi a Növédelmi Hivatal. Belépő és teajegy együtt 20 lej.

— Két nap alatt 3 millió hering. Vladivosztockból jelentik: A Maltour öbölben a heringhalászok az utóbbi napokban eddig példátlanul álló 3 millió heringet fogtak és csupán két halász félmillióds zsákmányt aratott. A heringhalászok hordó hiányában nem tudták még zsákmányukat elcsomagolni, amely így jórészt a parton hever.

Marsieu Justin dr. hazaérkezett

A prefekus a nizzai üdülés után friss erővel folytatja működését. — Pop János dr. elutazott Aradról.

(Arad, április 11.) Ma hazaérkezett szabadságáról dr. Marsieu Justin megyei prefektus, aki — mint ismeretes — a kormány engedélyével a múlt hónapban vette ki szabadságát és feleségével Nizzába utazott, ahol körülbelül négy hetet töltött. A prefektust az állomáson dr. Puticlu Pompil prefektusi titkár és több megyei főtisztviselő várta. Beszélgetést folytattunk a rivierai naptól barnára lesült Marsieu dr.-ral, aki csak ennyit mondott:

— Az utazásomról nem mondhatok sokat. Pihenni mentem és az egész hónapot üdüléssel töltöttem. Hivatalomat még a mai nap folyamán átvesszem. Annyit mondhatok, hogy nagyon jól érzetem magam Nizzában.

Marsieu Justin dr. ma újból átvette Arad megye vezetését. Pop János dr. vezérfelügyelő, delegált prefektus ma délután visszautazott Gyulafehérvárra és átvette vezérfelügyelői kerületének vezetését.

Berlinből — Pancotára.

Egy névnapi ünnepség. — Werner Géza verse.

(Arad, április 11.) Dr. Werner Miklósnak, a pancotai közkedvelt körorvosnak van egy nagy tehetséggel megáldott fia: Géza, aki már évek óta nagy előszeregettel viseltetett a művészetek iránt. Werner Géza tanulmányai végzése közben kikerült Berlinbe, ahol követve szíve vágyát, eljegyeztette magát a művészettel. Ez annál könnyebben ment, mert Berlinben él nagybátyja, Kaufmann Oszkár magyar kormányfőtanácsos, az európai híri műépítész, aki a színházépítés terén külön stílust teremtett és akinek alkotásai nevezetességei a német fővárosnak. Kaufmann Oszkár révén Werner Géza összeköttetésbe jutott a berlini művészkörökkel s csakhamar a Reinhart-színházakhoz került művészeti titkárnak. Így olyan pozícióba jutott, amely végleg eldöntötte sorsát.

A napokban kedélyes, meleghangulatú ünnepség folyt le Pancotán. A község uri társadalmá teljes számban gyűlt össze a plébánián, hogy megünnepelje Pancota szeretett plébánosának, dr. Kienitz Gézának névnapiját. Vidám és komoly tósztok hangzottak, kellemes hangulat kerítette hatalmába a megjelenteket és ekkor az egyik vendég azt indítványozta, hogy ünnepeljék meg egyben a távollevő Werner Géza névnapiját is, még pedig oly módon, hogy küldjenek neki egy üdvözlő levelezőlapot, amit mindnyájan aláírnak. Leikes helyesléssel fogadta a vendégsereg az indítványt, megírták a kártyát és elküldték Berlinbe Werner Gézának. Werner Gézát nagyon kellemesen érintette a kedves figyelem s jókívánatukra egy szép versben válaszolt, amely szóról-szóra a következőképp hangzik:

A nevem napjára írott levelezőlapjokat
hálásan köszönöm,

s üdvözlöm Magukat.

Pancota, a bölcsőm ringatója

legyen mindég áldott,

s a jó Isten is óvja.

Legyen benne termés és jókedv is bőven,

nem úgy, amlat szokott hét szükeztendőben.

Mindenkit üdvözlök, egyenként kit illet,

s azért szedem timbe, mert megszállt az illet.

Köszönöm a szíves emlékezést rólam,

s írom ezt a pár sort, hogy hálám lerójam.

Itten a városban, emberrengetegben

csak közönyt találai a hideg szemekben.

Kihalt minden érzés, nincsen szív a testben,

csillagot sem látni sok fénytől az estben,

ki-ki saját nitját rója itt a járdán,

nincsen itt egy jó szó, csak a hideg márvány.

Nem is jutott volna az eszembe nekem,

hogy az én nevemnek egyszer napja leszen.

Az az emlékezés, amit nekem küldtek,

betöltötte helyét szívemben az ürnek.

Talán környeztem is mig olvasva ültem,

de, hogy meg ne lássák, gyorsan letörültem.

Ez a bűnös város megöl minden szépet,

feketének látni itten a lehéret.

Nincs ki simogasson, aki jó szót szőjön,

ki az álmódónak fölébe hajljon.

Nehéz, göröngyös ut, bus emberi sorsok,

nagy késéssel érkeznek expressek és gyorsok;

hóviharba jutnak, nem síma a sín sem,

Itten harcolni kell, itten pardon nincsen.

Még Istent sem léli Babylon e népe,

alig térdelnek le az oltár elébe;

Pénzt imádnak itten, s drága autón járnak,

Itt csak az fél Istent, aklé a Bánat.

Boldog vagy Te falum, jámbor Isteniélő,

minden fényvel, pénzzel, pompával felérő.

Sáros uccádon sokkal szebb az élet,

szébbek ott a nóták, tarkábbak a rétek.

Virág nyílik ott a zsalus kis ablakba',

áldja meg az Isten azt ki oda rakta;

érezőbb ottan a szív, s tán könnyebb a Bánat.

Tiszteletem küldöm egész Pancotának,

Szép az emlékezés napsugaras tájra,

szőlős hegyoldalra, a madár dalára,

a szülőfalumra, minden egyes házra,

tavasza, illatra, virágakadásra,

a nap lementére, a kopaszhegy mellett,

meg arra a nyájra, amely ott legelget,

a temetőfüzre, — a kálváriára,

a templomtoronyra, az Isten háza —

ezeknek szól dalom, mi szívemből áradt

xig tavaszt kívánva egész Pancotának.

A finom hangulatú költemény szívéhez szó-
lóan érzékelteti a honvágyat, amely a Berlinbe
szakadt pancotai ifjút elfogta, amikor kezébe
vette az ismerős írásoktól tarka levelezőlapot.

Ugy hírlik azonban, hogy Werner Géza a nyá-
ron — ugyan rövid időre csak — hazajön, aho-
„tarkábbak a rétek s virág nyílik a zsalus kis
ablakban“.

Ujabb vizsga a magyar vasutasok részére

Akik elbuktak a nyelvvizsgán, még egyszer jelentkezhetnek.

Az Aradi Közlöny eluji tudósítójának távirata: Az utolsó években számos magyar vasutas tisztviselő vesztette el állását részint azért, mert a román nyelvvizsgán elbuktak, másokat a regálba akartak áthelyezni, mert román nyelvtudásuk nem volt kielégítő, a tavaly ősszel megtartott utolsó nyelvvizsgán elbukottaknak pedig minden igényük elvesztésével felmondták állásukat. A könyörtelen rendelet természetesen több érdekelt magyar vasutas családot döntött nyomorba, ami annál is szomorubb, mert a tisztviselőket a legtöbb esetben nem a jóindulat és az igyekezet hiánya, hanem a nehéz szolgálati beosztás akadályozta meg az államnyelv elsajátításában. A Maniu kormány a régi kabinetek álláspontját enyhítette, amennyiben a CFR. igazgatósága ez év elején hatályon kívül helyezte azokat az áthelyezéseket, amelyeket az államnyelvet nem tudó tisztviselőkkel szemben fogantatosítottak.

A CFR. legújabb hivatalos lapja most azok részére is kilátásba helyezi állásuk visszanyerését, akik a tavaly ősszel megtartott vizsgán elbuktak.

Összesen 32 ilyen tisztviselő van, akik ha most az újabb vizsgát leteszik, állásukat a költségvetés keretében történő üresedés arányában visszakapják. Az újabb nyelvvizsgát Clujon fogják megtartani a CFR. forgalmi felügyelőségen május 24. és 25-én. A vizsga szóbeli és írásbeli részre oszlik. A vizsgarabocsátás iránti kéréseket a név és lakhely pontos megjelölésével legkésőbb május 10-ig kell beküldeni a következő címre: Directiia Personalului si Secretariatului CFR. Biroul (P. 11.) Bucuresti.

Kun Béla a magyarországi kommun bukásáról.

Mivel magyarázza a volt vörös diktátor a magyarországi bolsevista uralom bukását?

(Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségétől.) A kommunista párt Bécsben megjelenő magyar lapja, az „Uj március“ a kommunista internacionale tizedik évfordulója alkalmából közli Kun Béla cikkét a magyar kommun bukásának okairól. Kun Béla szerint a magyarországi proletárforradalom hibái elsősorban arra vezethetők vissza, hogy nem állott mögötte olyan „főpróba“, mint aminő főpróba volt az 1905-ös forradalom az 1917-es orosz proletárforradalom számára. A magyarországi forradalomnak két alapvető hibája volt: hogy egyesült a szociáldemokrata párttal és hogy a parasztkérdés doktriner kezelésével megfosztotta a proletárforradalmat legfontosabb tartalékától, a parasztságtól.

Ezekután Kun Béla nagyhanguan avval fenyegetődzik, hogy a megbukott magyarországi proletárdiktatura csak főpróba volt a jö-

vő forradalom számára. Néhány sorral később azonban már elszóli magát és a valóságban megfelelően megállapítja, hogy a nagy- és kispolgárság, a parasztság és munkásság egyaránt azért türték a bolsevizmust, mert azt hitték, hogy megszervezi a harcot az ország integritásáért. Ezt azonban a kommun Kun Béla beismerése szerint elmulasztotta.

A proletárdiktatura bukását Kun Béla szerint azonban nemcsak belpolitikai hibák buktatták meg, hanem az a körülmény, hogy az új államok, főként Csehszlovákia és Románia munkásai nem támogatták a magyar kommünt, hanem ellenkezőleg, a végsőkig mentek el saját burzsoázijuk támogatásában. Evvel a megállapítással Kun Béla beismeri, hogy a sokat hangoztatott munkás-internacionálizmus a valóságban csak mese.

Elfogtak egy aradi autótolvajt.

Autót lopott, hogy barátnőjét megkocsikáztassa és közben a lopott autót szerencsétlenség érte.

(Arad, április 11.) Néhány nap előtt különös autókaland történt Aradon. Bogosi Gyula seprői illetőségű soffőr 610-es számú autójával megállott a Piata Luptei (Szent Péter)-téren egy garázs előtt és néhány pallanatra őrizet nélkül hagyta az autót. Ezt az alkalmat felhasználta Bak István épen azon az uton haladó soffőr, gyorsan felugrott a volán mellé és eltűnt a kocsi. Barátnőjének, Rác Irénnek a lakására ment s autózásra hívta meg a leányt. Bak István keresztül-kassul autóztatta barátnőjét Arad uccáin. Csak a késői órákban gondoltak hazamenetelre s Bak István a Strada Numa Pompiliu (Kasza-uccán) egy fordulónál oly ügyetlenül kormányozott, hogy az autó fölfordult és maga alá temette utasait. Egy közelben lévő asztalosműhely alkalmazottjai siettek a szerencsétlenül járt autósok segítségére. Bak István a saját lábán mászott elő és a zürzavarban csakhamar kereket is oldott, míg Rác Irént könnyebb sérülésekkel édesanyja lakására szállították. Cerkes kommisszárius indította meg ez ügyben a nyomozást. Bagosi feljelentése alapján. A mai napon azután az államrendőrség egyik detektívének sikerült lefűlelni az autótolvaj Bakot. Filip György detektívnek tegnap délelőtt a simándi várnál

akadt dolga és feltűnt, hogy egy alak minden-
kép igyekszik eltűnni a szem elől. Kérdőre von-
ta a férfit, aki zavaros válaszokat adott, ké-
sőbb azután bevallotta, hogy ő Bak István, a
nyomozott autótolvaj. A detektív felkísérte a
dörségre Bakot, kihallgatták, letartóztatás-
ba helyezték és holnap átkísérik az ügyész-
ségre.

A kereskedelem alapja

a hirdetés, mely nélkül nincs forgalom.
nincs piac és nincs pénz. A hirdetés öss-
szekötő kapocs a kereskedő és a közön-
ség között. A kereskedő a hirdetés által
tartja fenn az összeköttetést a vevővel.
mert a közönség ahhoz megy vásárolni,
akinek a hirdetését olvassa. A kereske-
dőknek azonban jól kell megválasztani
azt az organumot, ahol hirdet. Erre a leg-
alkalmasabb a 42 év óta fennálló

Aradi Közlöny.

INGYEN ADminden felvételhez egy művészi kivitelű nagytáskát
és egy zsebtükröt, saját ar-
izléses sajtó-arc-
képével**Stojkovits és Békés**P. Avram Iancu
(Szabadság-tér)

Kiütéses tifusz-eset Aradon.

Egy vasuti kalauz a vonaton kapta meg a rettenetes betegséget. Minden preventív intézkedés megtörtént. Cucu Vazul dr. főorvos nyilatkozata.

(Arad, április 11.) A mai napon gyanús körülmények között megbetegedett egy vasuti kalauz. A megbetegedésről jelentést tettek dr. Plesa János hatósági orvosnak, aki kiszállt a helyszínre és

megállapította, hogy a beteg Zsótér József vasuti kalauz kiütéses tifuszt kapott.

A hatósági orvos azonnal intézkedett aziránt, hogy a kalauzt a megyei kórházba szállítsák. Az esetről jelentés érkezett a városi főorvosi hivatalba, ahol dr. Cucu Vazul intézkedett a beteg lakásának fertőtlenítése és néptárgu családjának 21 napig tartó megfigyelése iránt. Beszélgetést folytattunk Cucu Vazul dr. főorvossal, aki a következőket jelentette ki:

— Nincs mitől tartani Arad lakosságának, mert ez csak egy szörvénys eset. A kalauz

valószínűleg a vonaton, a harmadosztályú utasok között kapta meg a járványt, amely csak olyan helyen terjedhet el, ahol ruhatergek találhatók. Ezért egyáltalában nem valószínű, hogy Aradon elterjedjen a kiütéses tifusz. A szükséges óvintézkedéseket mindenesetre megtettük és intézkedtem aziránt is, hogy az Aradon levő csavargókat már a holnapi nap folyamán fertőtlenítsék.

Ez az eset Aradmegyében egyébként a harmadik, miután — mint egyedül az Aradi Közlöny írta meg — az aradmegyei Bokszen két megbetegedés történt. Az aradmegyei kiütéses tifuszos esetekkel kapcsolatosan a biharmegyei főorvosi hivatal intézkedésére elzárták Biharmegyének Arad felőli részét.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

Péntek, április 12.

Bécs 12. Délelőtti hangverseny. 17. Délutáni hangverseny. 18.20. Zeneakadémia. 21.50. Felső-
ausztriai népdalok. — Berlin 17.30. Szórakoztató
zene. 21.30. Zenekari hangverseny. — Bucuresti
18. Könnyű zene. 19.15. Szórakoztató zene. 22.
Kéyházi és népszerű hangverseny. Karénekek.
23.20. Egyházi énekek. 24. Zenekari hangverseny.
— Brünn 13.30. Déli hangverseny. 20. Wagner:
„A hollygó hollandi“ c. opera előadásának közve-
títése Prágából. 23.20. Kéyházi zene. — Frankfurt
7.30. Reggeli torna. 13.15. Gramofonzene. 18.45.
Délutáni hangverseny. 19.30. Szórakoztató zene.
21.15. Közvetítés Kölnből. B. Shaw: „Der Arzt
am Scheideweg“ komédiájának előadása. Utána
hangversenyközvetítés Stuttgartból. Operarészle-
tek. — Leipzig 13. Gramofonzene. 17.30. Zenekari
hangverseny. 27. Händel: „Ottó und Theophano“
operájának előadása. — 2. L. O. London 12. Gramo-
fonzene. 13.30. Orgonahangverseny. 14. Étter-
mi zene. 16. A házzenekar hangversenye. 17.30.
Szórakoztató zene. 19.45. Haydn zongorahang-
verseny. 21. A B. B. C. XII-ik szimfónikus hang-
versenye. 24. Táncczene közvetítése. — Milánó
12.15. Gramofonzene. 13.30. Jazz-band. 17.30.
Jazz-band. 18.20. Gyermekek-karének. 21. Szimfóni-
kus hangverseny. 24. Jazz-band. — Nápoly 18.
D. Nardi (szoprán) hangversenye. 22.02. E. Pet-
rella „Jone“ c. operájának közvetítése. — Prága
12.15. Gramofonzene. 13.30. Déli hangverseny.
17.25. Délutáni hangverseny. 20.05. R. Wagner „A
hollygó hollandi“ című opera előadásának közve-
títése. 23.20. Kéyházi zene. — Róma 13. Rádió-
trió. 18.30. Szórakoztató zene. 21.45. Lehár Fe-
renc „Paganini“ című operettjének közvetítése.
— Zágráb 14.15. Gramofonhangverseny. 18.15.
18.15. Délutáni hangverseny. 23.35. Modern jugo-
szláviai kamarazene. 23.01. Könnyű esti zene. —
Zürich 13.32. Déli hangverseny. 16. Gramofon-
zene. 21. Goethe-est. — Budapest 10.15. A Rádió
háziótriójának hangversenye. 1. Gounod: Romeo
és Julia — fantázia. 2. Mozart: Andante. 3. Men-
delssohn: Ruy Blas — megnyitó. 4. Stefániai:
Spanyol táncok. 5. Beethoven: Ecossaises. 6. Mon-
tagnie Ewing: Panillette — miniatűr balett. 10.30.
Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13. Déli
harangszó az egyetemi templomból, időjárás-
jelentés. 13.05. A m. kir. 1. honvédegyezred
zenekarának hangversenye. Vezényel: Friesay
Richard zeneügyi igazgató. 1. Faulwetter: Mánás
— induló. 2. Richard Strauss: Keringő. ábránd a
„Rózsalovag“ c. operából. 3. Offenbach: Oriensz
a pokolban — megnyitó. 4. Mascagni: Paraszt-
becsület — ábránd. 13.25. Hírek. 13.35. A hang-
verseny folytatása. 14. Pontos időjelzés. időjárás-
és vizállásjelentés. 15.30. Hírek, élelmiszert-
árak. 17. Dr. Török Pál felolvasása: „A Bis-
marck-örökség.“ 17.45. Pontos időjelzés, időjárás-
vizállásjelentés és hírek. 18.10. Lovag Ybl Er-
win előadása: „Emlékezés Pál László festőmű-
vészre.“ 18.40. Magyar Imre és cigányzenekara-
nak hangversenye. 19.40. Dr. H. Göttling német-

nyelvű előadása: „Jüngste deutsche Lyrik.“ 20.25.
Francia nyelvoktatás. (Dr. Garzó Miklós.) 21. Pal-
lay Matild és Gábor József, a m. kir. Operaház
művészeinek hangversenye. Zongorán kísér: Pol-
gár Tibor. 22. Hegedű-, zongoraszonáták. Elő-
adja: Hubay Jenő dr., a Zeneművészeti Főiskola
főigazgatója és Stefániai Imre kamaraművész, a
Zeneművészeti Főiskola tanára. 23. Pontos idő-
jelzés, időjárásjelentés, hírek. 23.30. Gramofon-
hangverseny. A „Bohémet“ című opera elő-
adása.

Aradi cégek védjegyharca.

A temesvári tábla felmentette a Gammer-céget a védjegybitorlás vádjá alól.

Temesvárról jelentik: Érdekes védjegybi-
torlási pert tárgyalt tegnap a temesvári fe-
lebbezési bíróság. Az ügy előzményei a követ-
kezők:

Az Azurol aradi vegyipari gyár készíti
„Sidol“ folyékony fémtisztító szert, amelyet
kis bádogdobozokban és üvegcékben hoz
forgalomba. A gyár tulajdonképpen fiókja a né-
metországi Sidol vegyipari gyárnak, amely-
nek minden országban van meglehetősen széles-
körű önállósággal bíró telepe. A romániai gyár
vezetői, Götzl mérnök és Kepes aradi gyógy-
szerész. Pár év előtt Gammer József ve-
gyésszmérnök, az aradi Baeder-illatszergyár
igazgatója Ujaradon egy vegyipari vállalatot lé-
tesített, amely Royal név alatt szintén folyé-
kony fémtisztítószert hozott forgalomba. Az
Azurol-gyár vezetői, Götzl és Kepesre az új-
aradi járásbírósgon védjegybitorlás miatt
pert indítottak Gammer József vegyész-mérnök
ellen és arra való hivatkozással, hogy a Royal
pléhdobozain és üvegcésein alkalmazott cím-
kék szintűknél és rajzuknál fogva alkalmasak
a vásárlóközönség megtévesztésére, kérték a
járásbírósgot, hogy

tiltsa el Gammer vegyész-mérnököt a
Royal-cimkének használatától és szabjanak
ki rá valami megfelelő büntetést.

Az ujaradi járásbírósg nem látott a két
védjegy között akkora hasonlatosságot, amely
alkalmas lenne a közönséget tévedésbe ejteni
és ezért az Azurolt elutasította keresetével,
Gammert pedig felmentette a védjegybitorlás
vádjá alól. Az aradi gyár felebbezést jelentett
be az aradi törvényszékhez, amely azonban
elutasította és az elsőfoku bíróság ítéletét hely-
benhagyta.

Az Azurol jogi képviselője, dr. Juhász
Géza aradi ügyvéd utján felfolyamodással tá-
madta meg a törvényszéki ítéletet a temesvá-
ri felebbezési bíróság előtt, amely tegnap tár-
gyalta ezt az ügyet.

A felebbezési bíróság az érdekeltek kép-
viselőinek meghallgatása után, az Azurol-gyár
felfolyamodását elutasította.

Reorganizálják a CFR-t.

Öt igazgatótanácsi tag beadta lemondását össze-
térhetetlenség címén.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójá-
nak távirata.) Madgearu helyettes közlekedés-
ügyi miniszter felszólította a CFR, igazgató-
tanácsának azokat a tagjait, akik magánvállal-
atok igazgatóságában is helyet foglalnak,
hogy a vasuti törvény 46. szakasza értelmé-
ben adják be lemondásukat, mert a két igaz-
gatóság tagságuk összeférhetetlen egymással.

A miniszter felszólítása következtében a
CFR, igazgató-tanácsának öt tagja, akik a
vasutnak szállító részvénytársaságok igazga-
tóságában is helyet foglalnak és pedig Cottes-
cu, Balteanu, Badescu, Georgescu és Stratiles-
cu ma benyújtották lemondásukat, amelyeket
azonnal el is fogadott Madgearu. A miniszter
most készült el a CFR, reorganizálásáról
szóló törvényjavaslat munkálataival és azt rö-
videsen a parlament elé terjeszti.

A lap szerkesztéséért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

ERTESÍTÉS.

Az „Asigurarea Poporala din Transilva-
nia“ biztosító társaság Arad, Str. Eminescu No.
27. tudatja biztosított feleivel, hogy f. hó 9-én,
a társaság helyiségében megjelent Perényi
Ignatie Popa, több aradi biztosító társaság ál-
tal bojkotált és retteget ügynök, s a követke-
ző kijelentést tette tanuk előtt, román és ma-
gyar nyelven: „Ha nem ad a társaság nekem
legalább 20.000 lejt, úgy addig fogom folytatni
a társaság elleni lázításomat különböző gyű-
lések összehívásával, míg végre ki fogom kény-
szeríteni ezt az összeget.“

Kérjük biztosított feleinket, vegyék tuda-
másul eme megtévedt ügynökünk zsarolás
kísérletét, melyért az illetékes helyeken az
eljárást ellene megindítottuk. Kérjük a bizto-
sítottainkat az esedékes prémieik pontos fizeté-
sére, s hogy ne hagyják magukat félrevezet-
tetni ilyen zsaroló által.

Az igazgatóság.

FELHÍVÁS.

Traian Jucu ur gyarmatári nagykereskedését
Oravián megvettük és azt „Resiței Kereskedelmi
Részvénytársaság oraviái fiókja azelőtt Traian
Jucu“ cég alatt folytatjuk. Felhívjuk az érdekeltek
szíves figyelmét, hogy Traian Jucu urral szemben
fennálló követeléseiket resiței címűnkre legkésőbb
ben folyó hó 20-ig annál is inkább jelentsék be,
mivel az ezen határidőn túl beérkező bejelentése-
ket már nem fogjuk figyelembe vehetni.

Resița, 1929. április 8.

Resiței Kereskedelmi R. T.
Resița.

1975

A Piața Avram Iancu (Szabadság-tér) és
Str. Banatului (Asztalos Sándor-uca)
sarkánál, a hetipiac legélénkebb helyén

**bolthelyiség
azonalra kiadó.**

Cím az „Aradi Közlöny“ kiadóhivatalában.

Női és leányka felöltők, továbbá ruhák és jumperek legolcsóbb bevásárlási forrása

Polgári felöltők 1000.- lejtől
 Kasha " 1300.-
 Angol " 1500.-
 I-a Kasha " 1900.-

Iuliu PLESZ Gyula cég

Központi női felöltő nagyruhaza Arad, Str. Col. Pirici 5. (Vörösmarty-u.) a színház hátsó bejáratával szemben.
 Cégem az aradi kereskedők részecsportjának tagja. Hiteképes egyének részletfizetésre kap-
 hatnak. Győződjön meg saját érdekében cégem utolérhetetlen versenyképességéről.

Polgári ruhák 600.- lejtől
 Divat " 900.-
 I-a szövet " 1400.-
 Selyem " 1600.-

Kérem a címre figyelni!**Kérem a címre figyelni!**

Fordítások: Román, Francia, Magyar, Német, Angol, Olasz, Lengyel stb., kérvények, másolások: **„Minerva”** Fordítási Iroda, Arad' Bul. Regina Maria 10.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4. vasárnap 5. Lej. vastagabb betűvel 8. illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40. vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig veszünk fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdésközlésre válaszolunk. Ajánlatok jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

VIDÉKI fess. időkedélyű, 35 éves özvegy. havonta kétszer Aradra jön, megismerkedne 40 év körüli fejtetlen uriemberrel szórakozás céljából. Leveletet „Megértés” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 1978

Legújabb típusu rádió alkatrészek és apparátusok megérkeztek. **VARGA** és **ROSENFELD** Arad.

ALKALMAZÁS.

URINÓ kitűnő referenciákkal, hárvetetőnő, anyahelyettesi állást keres helyben vagy vidéken. Szíves ajánlatokat „Családtag” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér.

NÉMETÜL beszélő, gyermekszertő mindenest keres április 15-re Sámuel, Str. Mocioni 18. I. 10. (Orczy-u.) 1988

IRODAKISASSZONYT keres kereskedelmi vállalat állandó alkalmazására. Románul tudjon és gépirjon. Németül tudó előnyben. Ajánlatokat kézzírással az Aradi Közlöny kiadóhivatalába „Azonnal” jellegre kértünk. 1991

SZORGALMAS, dolgozni szerető ügynök és üvönkököt helybeli incasszáls és cépeladásra magas provízió mellett felvesz Singer varrógép cég. 10510

KÜLVÁROSBAN forgalmas helyen II. oszt. vendéglőhöz társat keresek, esetleg elszámolásra is. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1981

BEJÁRÓ, elsőrendű főzőm reggel 7 órától délután 4-ig jobb uriházhoz ajánlkozik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1981

JOBBS családból való leány, ki a fűszer-szakmában 3 évi gyakorlatlaltal bír, mint kiszolgáló leány állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1981

MAGANOS nő vagy gyermektelen házaspár szép lakást kaphat két szoba takarításért. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1979

EGY-KÉT gyermekhez ajánlkozom. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 1987

LAKÁS.

HÁROM ESETLEG NEGY SZOBABÓL álló első emeleti uccal helyiség a főter közepén lépés nélkül kiadó. Irodának, lakásnak, divatszalonnak egyaránt alkalmas. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1000

KERESEK május vagy augusztusra modern 5-6 szobás lakást a belvárosban. Értesítést „Modern lakás” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 1980

HATSOBÁS modern lakás május 1-re kiadó. Volt Ferdinand-ucca 3. 1948

A VOLT Szabadság-terén egy négyszobás lakás és egy kisebb üzlethelyiség május 1-re és a volt Erzsébet királyné-köruton egy kettős bejáratos hatszobás lakás augusztus elsejére bérebeadó. Bővebbet az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1990

BELVÁROSBAN ujonnan épült magán-házban kiadó 2 szobás, fürdőszobás, konyhás lakás. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1842

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiség szonnanra

KIADÓ.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1857

VÉTELESELADÁS.

TEHERAUTÓT megvételre keresek 2-3 tonnás teherbírással. Ajánlatot kérek Nadabi malom címre. 1985

VITRINEK. Biedermayer szalonok és székek, antik könyvszekrény, sekreter, különböző antik butorok és órák, polár rókaboa, zongorák, kártyasztal, fotelek, komplett ebédli és szalon berendezések, képek, dupla ágyterítők, kararaj márványasztalok, ágyak, matracok, szekrények, asztalok, székek, női íróasztalok, nagy képrámák, képek, tükrök, hintaszékek, radó s ezrény, dísz tárgyak, összecsookható kerti székek, Schöber ágy eladó. Salgóné bizománvi üzlete, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

OLCSÓN ELADÓ egy szikvízgyár öt-száz szódavíz, ötszáz krahedlis üveggel, más foglalkozás miatt kedvezményes fizetés mellett. Ifj. Rob János, Talpas. 1973

Előrelátó gazdák

csakis eredeti

Massey Harris-kéveket és MAV. cséplőszekrényeket

vesznek; gyári áron beszereshetők az

aradi autorizált Ford-képviselőnél, Intreprindere de Masini si Automobile, Ablonczy & Bustin S. A. Calei Radnei 37-39.,

ahol a legújabb típusu Ford-automobilok is kaphatók a legkedvezőbb fizetési feltételek mellett.

VILLANYMOTOR 34 HP. eladó. Energia gyártmány. 2x110 Volt, üzemben megtekinthető. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1986

KERESEK Biedermayer álló tükröt, antik porcellánokat poharakat, különböző butorokat, antik szalonokat, órákat, dísz tárgyakat, vitrineket stb. Kívánatra házhoz is megyek Salgóné bizománvi üzlet. Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában 1454

NAGYMENNYISÉGŰ PLEHPANT eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1151

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Narancs, citrom és déligyümölcs

szükségletét kicsinyben és nagyban legolcsóbban az importőrnel, Str. Decembrie 29. (Hasszinger-u.) 12. szerezheti be.

ÜZLETEK.

PODRASZÜZLET elutazás miatt sürgősen eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1977

Egy évi részletre!

vásárolhat kerékpárt, rádiót, motorkerékpárt és gramfont Aradon o o o „MOTORICA”, volt Asztalos S. u. 12.

KULONFFLEK.

ISMÉT kapható ó és ujbor Str. Eminescu 32. sz. alatt. Ugyanott nagyterem kiadó. Használt zongora, nagy jégsekény eladó. 1974

TEKINTSE MEG

SALGÓNÉ, STR. HORIA (Széchenyi-ucca) 1. szám alatt levő dusan felszerelt bizománvi üzletét.

ELADÓ

jókarban levő komplett tölgyfa ebédli butor 12 bór székekkel, hálószoba, aranvoztott salon berendezés, lámpák, függönyök, konyha butor, fali óra, nagy tükrök és különböző háztartási cikkek. Cím Bul. Carol 56. földszint, ajtó 3. 260

Burgonya

étkezési, jöminőségű, kicsinyben és nagyban kapható Széchenyi-malom lisztraktár.

Pucher-féle cserépkályhák

saját gyártmányu tűzhelyeim egyedüli lerakata nagy választékban.

Kályhák átrakása javítása és tisztítása szakértő szerekkel júnyos árban eszközöltemek

PANKER VICTOR

ARAD, Piata Avram Iancu No. 3. (volt Szabadegyház)

Orcyfalvai-vingai villamtelep,

mely még 4 községgel kibővíthető, olcsón eladó.

Bővebbet az orcyfalvai malomban. 1960

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNY.

A nagyszalontai Ipartestület előjárósága nyilvános pályázatot hirdet a tulajdonát képező mozivállalatnak teljes felszereléssel, valamint az ugyanazon épületben levő étteremnek teljes felszereléssel való gazdaságos kihasználása és jövedelmének biztosítása mellett. — felelős ügyvezetői igazgatói állásra. — akinek teljes rendelkezési jogot biztosítunk, ezzel szemben az Ipartestület a jövedelmet pausálé összegben kívánja az egyesület részére biztosítani.

Pályázók írásbeli zárt ajánlataikat 1929. április hó 21. délelőtt 11 óráig adják be Nagyszalontán az Ipartestület irodájába Str. Regele Ferdinand 34. Ajánlatok tehetők külön a mozi vállalatra és külön az étteremre is. Pályázati feltételek megtudhatók az Ipartestület irodájában a hivatalos órák alatt délelőtt 9-12-ig, délután 3-6-ig.

Salonta Mare, 1929. április 9.

1976 Ipartestületi előjáróság.

Maculatura papir 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Vizum -- C. F. R.-bérletek -- Deák vizumok miatt bizalommal forduljon **Sándor Ferenc** Arad legrégebb vizumirodájához.